



Séance ordinaire du conseil municipal / Regular Meeting of the Town Council

VIA TÉLÉDIFFUSION / VIA BROADCASTING

Le 11 janvier 2022 à 19 h 30 / January 11, 2022, at 7:30 p.m.

ORDRE DU JOUR / AGENDA

-
- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. OUVERTURE DE LA SÉANCE</p> <p>B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</p> <p>1. Adoption de l'ordre du jour</p> <p>C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC</p> <p>D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE</p> <p>1. Rapport des activités du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois de décembre 2021</p> <p>2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de décembre 2021</p> <p>3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de décembre 2021</p> <p>4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de décembre 2021</p> <p>E. PROCÈS-VERBAUX</p> <p>1. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 14 décembre 2021 à 19 h</p> <p>2. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 décembre 2021 à 19 h 31</p> <p>F. CORRESPONDANCE</p> <p>1. Lettre de Mme Yolanda Rodriguez au sujet des véhicules empiétant sur le trottoir sur Lakeshore</p> <p>G. ADMINISTRATION</p> <p>1. Avis de motion et dépôt du projet de règlement – Règlement n° 1104 établissant le Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de la Ville de Baie-D'Urfé</p> <p>2. Dépôt du Rapport concernant l'application du Règlement n° 1068 sur la gestion contractuelle pour l'année 2021</p> | <p>A. OPENING OF THE MEETING</p> <p>B. ADOPTION OF THE AGENDA</p> <p>1. Adoption of the agenda</p> <p>C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD</p> <p>D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES</p> <p>1. SPVM Station 1 Report on Town activities for the month of December 2021</p> <p>2. Mayor's report on Town activities for the month of December 2021</p> <p>3. Councillors' reports on Town activities for the month of December 2021</p> <p>4. Director General's report on Town's activities for the month of December 2021</p> <p>E. MINUTES</p> <p>1. Approval of the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on December 14, 2021, at 7 p.m.</p> <p>2. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on December 14, 2021, at 7:31 p.m.</p> <p>F. CORRESPONDENCE</p> <p>1. Letter from Mrs. Yolanda Rodriguez regarding vehicles encroaching on the sidewalk on Lakeshore</p> <p>G. ADMINISTRATION</p> <p>1. Notice of motion and tabling of draft by-law – By-law no. 1104 establishing the Code of Ethics and Good Conduct of elected municipal officers of the Town of Baie-D'Urfé</p> <p>2. Tabling of the Report on the application of the By-law no. 1068 on contract management for 2021</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3. Nomination – Trois préposés aux patinoires pour l'hiver 2022
4. Nomination – Deux cols bleus auxiliaires pour l'arrosage de patinoire et travaux généraux

3. Appointment – Three ice rink attendants for winter 2022
4. Appointment – Two auxiliary blue-collar workers for watering the ice rink and general work

H. FINANCES

H. FINANCE

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de décembre 2021
2. Transfert de fonds – Quotes-Parts 2022
3. Adoption – Règlement n° 1058-1 abrogeant le Règlement n° 1058 créant une réserve financière pour la réfection et l'entretien du système d'aqueduc de la ville
4. Avis de motion et dépôt du projet de règlement – Règlement n° 1077 imposant la taxe foncière générale pour 2022 et comportant d'autres mesures fiscales
5. Avis de motion et dépôt du projet de règlement – Règlement n° 1078 de tarification pour 2022

1. Approval of the list of expenses for the month of December 2021
2. Transfer of funds – 2022 Aliquot Shares
3. Adoption – By-law no. 1058-1 repealing By-law no. 1058 creating a financial reserve for the repair and maintenance of the Town's aqueduct system
4. Notice of motion and filing of draft by-law – By-law no. 1077 imposing the general property tax for 2022 and adopting other fiscal measures
5. Notice of motion and filing of draft by-law – By-law no. 1078 concerning tariffs for 2022

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Reconduction de contrat – TP-2019-01 – Services d'arboriculture à taux horaire – Première option de renouvellement pour l'année 2022

1. Renewal of contract – TP-2019-01 – Hourly rate arboriculture service – First renewal option for the year of 2022

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Octroi du contrat DP-2022-03 – Achat d'un véhicule tout-terrain (VTT)
2. Dépôt du rapport annuel sur la gestion de l'eau potable 2020

1. Awarding of contract DP-2022-03 – Purchase of an all-terrain vehicle (ATV)
2. Tabling of the 2020 Annual Report on the Management of Drinking Water

L. URBANISME

L. TOWN PLANNING

1. Nomination – Membres au Comité consultatif d'urbanisme (CCU)
2. Nomination – Comité de démolition

1. Appointment – Members to the Town Planning Advisory Committee (TPAC)
2. Appointment – Demolition Committee

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Subventions annuelles aux organismes sans but lucratif pour l'année 2022

N. AFFAIRES NOUVELLES

O. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

**M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY
AFFAIRS**

1. Annual Grants for non-profit community organizations for the year of 2022

N. NEW BUSINESS

O. SECOND QUESTION PERIOD

P. CLOSING OF MEETING